

## **ACTA N° 09 CONCEJO MUNICIPAL**

SESION ORDINARIA. En Pichilemu, a 28 días del mes de mayo de 2004, siendo las 08.20 horas, se abre la sesión presidida por el Alcalde Sr. Jorge Vargas González, y la asistencia de los Concejales Sres. Roberto Córdova Carreño; Carlos Leyton Labarca; Pedro A. Polanco Contreras; Víctor Rojas González y Washington Saldías González.

Actúa de Secretario y Ministro de Fe el titular de la Secretaría Municipal, Sr. Jaime A. García Ramírez.

Se encuentra presente el Administrador Municipal, Sr. Francisco Vidal Arraño.

### **Temario:**

- 1.- Lectura Acta sesión anterior.
- 2.- Correspondencia.
- 3.- Varios.
- 4.- Participación representante Sociedad Inmobiliaria Polanco S.A.
- 5.- Participación Sr. Juan Carlos Rojas Mussa.
- 6.- Traslado de feria.
- 7.- Modificación presupuestaria.
- 8.- Postulación de proyectos 2a. selección F.N.D.R.
- 9.- Nuevos postulantes a la Beca Cardenal Caro.

### **1.- LECTURA ACTA SESION ANTERIOR.**

Se da lectura al Acta N° 07 y N° 08, de 30 de abril y de 06 de mayo de 2004, respectivamente, las que son aprobadas por unanimidad, sin observaciones.

### **2.- CORRESPONDENCIA.**

#### **Recibida:**

- a) Fax de 17.05.04, de la Asociación Chilena de Municipalidades, en el que adjunta carta del Presidente de ese organismo, referente al Proyecto Ley Rentas II.
- b) Fax de 19.05.04, de la Asociación Chilena de Municipalidades, en el que invita al II Congreso Nacional Extraordinario, que se realizará durante los días 23, 24 y 25 de junio de 2004, en el Edificio Diego Portales, Santiago, para debatir sobre Seguridad Ciudadana, Educación Pública Municipal y Salud Primaria. Sugiere que previamente se reúnan, para exponer en el Congreso la realidad de cada comuna.

El Concejál Sr. Leyton evaluará su participación.

- c) Nota de 18.05.04, de Dn. Juan Cabrera Lizana, en la que solicita el traspaso del medidor y de la instalación eléctrica que estaba en el rancho campesino de Ciruelos, lo que le permitiría tener luz en su casa y a cambio ofrece cancelar la deuda existente, más el costo del medidor y otros gastos que demande el citado traspaso.

El Administrador Municipal recuerda que en esta materia se acordó hacer lo más conveniente para el municipio e informa que si no se realiza el traspaso, habría que desconectar, porque no sirve para ser instalado en otro lugar..

El Concejo, por unanimidad, presta su aprobación al traspaso solicitado.

- d) Ord. N° 1257, de 03.05.04, del Director Regional de Vialidad, en el que informa sobre Proyectos de Conservación Global para ser incorporados al contrato.

Luego del análisis correspondiente, el Concejo, por unanimidad, presta su aprobación a los siguientes proyectos de conservación de caminos:

- Prolongación del camino sector casa donde nació el Cardenal Caro.
- "Recuperación y dragado Laguna de Cáhuil.
- Enrocado camino La Palmilla.
- Mantención y ensanchamiento camino Cruceros – Barrancas.
- Regularización caminos secundarios Cardonal de Panilonco.

En relación a esto último, el Concejal Sr. Córdova manifiesta que él se coordinará con los vecinos.

- e) Carta de fecha 13.05.04, de Dn. Juan Sánchez Reyes, en la que solicita autorización para construir una terraza frente a su local comercial "Mesón Andaluz", ubicado en Agustín Ross 251.

El Concejal Sr. Córdova recuerda que no se iba a autorizar la construcción de terrazas hasta no tener un reglamento sobre la materia a cargo de la Dirección de Obras.

El Concejal Sr. Leyton comparte la opinión de Dn. Roberto, señalando que las terrazas construidas parecen verdaderos muros, por lo que cree que uno de los puntos que debería incorporar el reglamento es que la extensión de las terrazas no podrá exceder de un metro de ancho.

El Alcalde señala que esta solicitud quedará pendiente hasta la elaboración del reglamento.

- f) Nota de fecha 11.05.04, del Consejo Regional del Cuerpo de Bomberos Sexta Regional, en la que solicita la priorización ante el Gobierno Regional del proyecto "Ampliación Cuartel de Bomberos de Pichilemu", ante la necesidad de contar con una mejor infraestructura para el quehacer bomberil comunal.

Los Sres. Concejales señalan que hay que responderle adjuntando el oficio que se envió sobre la materia al Gobernador de Cardenal Caro.

- g) Fax de fecha 18.05.04, del Intendente y del Secretario Ejecutivo del Consejo Regional, en el que informan sobre el trabajo realizado para lograr la pronta materialización del Proyecto de Educación Superior, fundamentalmente en lo que implica la instalación de una Universidad Estatal en la región.

#### **Despachada:**

- a) Memorándum N° 041, de 14.05.04, al Encargado de Cultura, en el que comunica acuerdo del Concejo Municipal, de facilitar la sala de arte a Dn. Sadrac Vargas Rojas, para una exposición de joyas artesanales, junto a los trabajos de otros artistas pichileminos, desde el día 15 al 30 de septiembre de 2004, inclusive.
- b) )Memorándum N° 042, de 14.05.04, al Director de Obras, en el que señala acuerdo

del Concejo, de consultar cuál es el propósito de la construcción de un galpón en Avda. Cahuil, de propiedad de Dn. Luis H. Pavez Vargas, la que a juicio de los vecinos sería para guardar los camiones recolectores de basura, con los consiguientes problemas que esto acarrearía a ese sector. Asimismo, se le solicita no otorgar ningún certificado o documento a Dn. Oberdan Bórquez Romero, si no cuenta con el visto bueno del asesor jurídico, Sr. Alejandro Flores Gutiérrez.

c) Memorándum N° 043, de 20.05.04, al Administrador Municipal, en el que informa acuerdo del Concejo Municipal, en relación al inmueble donde funciona el Hotel Ross, ubicado en Avda. La Marina N° 130, de propiedad de Dn. Guillermo Bradley Arcos, de solicitar al Fisco que se adjudique el predio, para que posteriormente sea transferido a la municipalidad.

d) Ord. N° 407, de 14.05.04, en el que solicita incorporar el proyecto "Construcción casa cuartel de bomberos de Pichilemu", dentro de la cartera que postulará la gobernación provincial, sin que afecte a la priorización de proyectos realizada por la municipalidad.

### 3.- VARIOS.

#### Participación del Abogado Sr. Alejandro Flores Gutiérrez..

El profesional da a conocer su situación contractual, señalando que no puede ejercer como abogado en el municipio mientras esté en el cargo de Notario Interino y Conservador de Bienes Raíces, ante el deceso del titular, Dn. Jorge Del Pulgar Barrueto (Q.E.P.D.) el día lunes recién pasado, agregando que en dicho cargo permanecerá a lo menos alrededor de cuatro meses, mientras se llama a concurso público para proveer el cargo. Propone al Abogado Sr. Renato Cárcamo, que trabaja en la Corporación de Asistencia Judicial, para que siga él trabajando en la municipalidad.

Agrega que el lunes presentará al Tribunal el caso de la Laguna Petrel, que también está presentando recurso de protección de los vecinos del Cerro La Cruz y que está viendo el caso de los vecinos de la Sociedad Playa Hermosa.

#### Alcalde.

Se refiere al tema del vertedero indicando que se ha cumplido la semana que se había dado de plazo para despejar dudas sobre la materia.

El Director de Obras informa que con el Secretario Municipal y el Concejal Sr. Leyton asistieron a una reunión con el Alcalde de la comuna de Paredones, por la posibilidad que existe de asociarse, porque ellos piensan comprar un terreno en un plano cercano al limite con esta comuna, que esta semana se reunían como Concejo para ver la formación de una comisión y así seguir viendo el tema en conjunto. Agrega que ellos están muy interesados, porque tienen un plazo máximo de un año para abandonar su actual vertedero.

El Alcalde expresa que el Director Regional de CONAMA le manifestó que si existía de conveniencia de adquirir un terreno para relleno sanitario, las exigencias bajarían en un 50% de lo que se exige a un particular.

El Concejal Sr. Leyton señala que hay que ver lo que ellos consideran terrenos planos y considera que tiene que haber un equipo que se preocupe de este tema, ya que aún no saben cuánto se va a pagar por el servicio.

El Alcalde expresa que se abre una posibilidad mayor desde el punto de vista económico, porque el costo anual en Las Quilas para el tratamiento de la basura asciende a una suma aproximada a los M\$ 100.000.-. Pide al Director de Obras que llame al Alcalde de Paredones para coordinar esta materia.

Finalmente, el Concejal Sr. Saldías sugiere que se traspase a Paredones la propiedad que la municipalidad tiene en El Potrero

**4.- PARTICIPACION REPRESENTANTE SOCIEDAD INMOBILIARIA POLANCO S.A.**

Se encuentra presente Dn. Javier Cáceres, Presidente de la Junta de Vecinos Pavez Polanco y el representante de la Sociedad Inmobiliaria Polanco S.A. Dn. Luis Polanco Polanco.

El Alcalde explica que el motivo de esta convocatoria es la situación del sector Las Cuatro Colinas, por el tema de la urbanización.

El Concejal Sr. Saldías acota que también los vecinos de Villa Lugano reclaman porque en ese sector no se ha dejado contemplado equipamiento y áreas verdes, por lo que el loteador de dichos terrenos no ha respetado lo que dice la Ley General de Urbanismo y Construcciones.

Don Luis Polanco señala que en nuevos proyectos se dejarán las áreas verdes que no se contemplaron anteriormente y en relación al sector Las Cuatro Colinas, indica que se está construyendo infraestructura para un Centro de Diálisis, Clínica Dental, etc., lo que otros propietarios no lo pueden hacer porque no tienen los terrenos que corresponden. Agrega que también tiene terreno para construir una universidad, para beneficiar a los estudiantes, especialmente a los de escasos recursos, que no pueden continuar la enseñanza superior por falta de medios económicos.

El Concejal Sr. Saldías indica que no se oponen al desarrollo, sino que desean que las cosas se hagan como corresponde.

El Director de Obras precisa que en Las Cuatro Colinas lo que principalmente falta es el alcantarillado y que tampoco se ha terminado la electricidad, agua potable y áreas verdes.

Don Javier Cáceres señala que se hizo estudio para el alcantarillado, bajo el costo de los vecinos, porque es esencial para ese sector. Agrega que el proyecto tiene un valor de M\$ 12.000.-, de los cuales ellos concurrirían con dos o tres millones y el saldo se lo solicitan al Sr. Polanco.

Don Luis explica que lo primero que hay que hacer es un colector y mientras no vea una cosa cierta no aportará nada.

El Concejal Sr. Leyton manifiesta que este es un tema de posiciones antagónicas, por lo que cree inútil seguir analizándolo. Señala que lo concreto ahora es que Dn. Luis tiene un nuevo proyecto que, a su juicio, reúne todas las condiciones, por lo que hay que estar atentos para que se cumplan todas las etapas.

Don Luis reitera que ayudará cuando las cosas sean reales, añadiendo que primero hay que hacer un gran colector.

El Alcalde sugiere que el Director de Obras explique a Don Luis la proposición del municipio.

El Concejal Sr. Saldías expresa que no debe quedar como que a Don Luis le están pidiendo cooperación, sino que se le pide que cumpla con lo que tiene que hacer de acuerdo a la ley.

El Concejal Sr. Polanco indica que también le parece que se debe cumplir con todo lo que se necesita para urbanizar, pero que se les exija a todos por igual.

El Concejal Sr. Rojas agradece la presencia de Don Luis Polanco y también respalda a Don Javier como dirigente que representa a los vecinos, por lo que espera que Don Luis los ayude y los respalde.

El Concejal Sr. Córdova indica que hay que separar un poco de lo que se ha hecho con intereses económicos o si se ha hecho algo por el desarrollo comunal. Entiende que a Don Luis Polanco no se le debe pedir como colaboración, sino que hay que exigir que el urbanizador cumpla con lo que establece la ley.

El Alcalde sugiere que el Director de Obras entregue a Don Luis una propuesta técnica del proyecto que se necesita en Las Cuatro Colinas y esperará la respuesta formal, para tomar una decisión como Concejo.

5.- **PARTICIPACION SR. JUAN CARLOS ROJAS MUSSA.**

Antes del ingreso del Sr. Rojas, el Alcalde recuerda que la decisión ya está tomada: apelarán a la Corte Suprema, por lo que no pueden entrar a un proceso de negociación con él. Agrega que el próximo miércoles le responderá por escrito el pronunciamiento del Concejo.

Seguidamente, el Sr. Rojas señala que sigue con su terreno en venta y que ahora el precio es de M\$ 5.000.- por tratarse de la municipalidad.

El Alcalde le expresa que se evaluará el ofrecimiento y el próximo miércoles se dará respuesta oficial de la municipalidad respecto a esta oferta.

Los Sres. Concejales están de acuerdo.

El Concejal Sr. Saldías señala que en la respuesta al Sr. Rojas se le advierta que se cuenta con los antecedentes para demostrar que ese terreno es de la municipalidad y de esto se debe informar posteriormente a la comunidad.

6.- **TRASLADO DE FERIA.**

El Alcalde explica que los feriantes pichileminos que se instalan para la feria de los pensionados en Primer Centenario, solicitan que se les cambie para la calle J.J. Pérez, frente al gimnasio municipal.

Luego de algunas opiniones, el Concejo accede a la petición de traslado, pero a calle J.J. Aguirre, entre Santa María y J.J. Pérez.

7.- **MODIFICACION PRESUPUESTARIA.**

Luego del análisis correspondiente, el Concejo presta su aprobación a las siguientes modificaciones presupuestarias Municipal, de Salud y Educación:

		Comentario:
<b>INGRESOS</b>		M\$
<b>SUPLEMENTAR</b>		
06.63.005.001	PATENTES MINERAS	2.000
06.63.009.001	OTRAS (APORTES VECINOS PAV.PARTIC.)	3.145
<b>TOTAL</b>		<b>5.145</b>
<b>REBAJAR</b>		
01.04.001.001	PERMISO DE CIRCULACION B.M.	8.798
01.04.001.002	PERMISO DE CIRCULACION B.F..	14.663

07.73.004.001	COMPENSACION LEY N° 19850	4.789
	<b>TOTAL</b>	<b>8.250</b>

**G A S T O S**  
**INCREMENTAR**

21.02.027.001	ASIG.DE MEJORAM.DE LA GESTION MUNICIPAL LEY 19803	7.652
21.02.028.001	BONIFICACION COMPENSATORIA ART.11 LEY 19803	1.409
21.16.027.001	ASIG.DE MEJORAM.DE LA GESTION MUNICIPAL LEY 19803	2.750
21.16.028.001	BONIFICACION COMPENSATORIA ART.11 LEY 19803	627
22.11.001.001	TEXTILES ,VESTUARIO Y CALZADO	31
22.16.003.001	CONSUMO DE AGUA Y GAS	878
22.16.005.001	OPERACION DEVENGADAS AÑOS ANTERIORES	1.872
22.16.006.001	OTROS COMPROMISOS PENDIENTES	468
22.17.007.001	GTO.ACTV.MUNI.ACTV.VERANO(FOTOGRAFIA,PEMIO CUECA, ILUMINACION,AMPLIFICACION,PREMIO TENIS)	643
22.17.007.005	GTO.ACTV.MUNI.INAUGURAC Y OTROS(VIVIANA) MANTENIMIENTO Y REPARACIONES(NEGATIVO Y CABLES	181
22.19.005.001	IMPRES)	176
22.20.010.001	OTROS COMPROMISOS PENDIENTES	9.697
31.50.001.001	MOBILIARIO Y OTROS (2 MOTOBOMBAS P/CAMIONES Y 2 ESTUFAS SILLAS,ESCRITORIOS)	934
31.66.001.001	CONST.Y CONSERV.SEÑALET.TRANSITO-TURIST.2003(RUBRICA)	210
31.66.005.025	REP.Y OTRAS OBRAS MENORES PRE-TEMPORADA MEJORAMIENTO URBANO GRAL.(CONST.GARITA VILLA SAN	97
31.66.014.001	JORGE)	134
31.66.034.001	REP.Y MEJORAM.PARCIAL ALCANTARILLADO PMU	2.473
	<b>TOTAL</b>	<b>30.232</b>

**CREAR**

33.87.003.002	PAV.P. PSJE.LA DEHESA(AV.CAHUIL-FDO.PSJE)	156
33.87.004.002	PAV.P. LAS VIOLETAS (LA CONCEPC.-F.F.C.C)	1.460
33.87.005.002	PAV.P. LOS TRAPENSES(AVD.CAHUIL-FDO.PSJE)	226
33.87.006.002	PAV.P. LOS AROMOS(COMERCIO - AV.ACEVEDO)	508
33.87.007.002	PAV.P. MIRAMAR(GMO.GREEN-M.ARRATIA)	543
33.87.008.002	PAV.P. LOS AROMOS 6(LOS AROMOS-FDO.PSJE.)	252
	<b>TOTAL</b>	<b>3.145</b>

**REBAJAR**

21.21.001.001	ASIGNACIÓN DE CARGO	3.774
22.12.001.001	PARA VEHÍCULOS	1.000
22.13.001.001	MATERIALES DE OFICINA	200
22.13.002.001	MATERIALES DE ENSEÑANZA	200
22.14.001.001	MATERIALES PARA MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	500
22.14.002.001	SERVICIO MANTENCION Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS	500
22.14.003.001	SERVICIO MANTENCION Y REPARAC.MAQUINARIAS	100
22.14.004.001	OTRAS MANTENCIONES E INSTALACIONES	300
22.16.001.001	CONSUMO DE ELECTRICIDAD	100
22.16.002.001	SERVICIO TELEFÓNICO	1.000
22.17.001.001	COMUNICACIONES	500
22.17.002.001	PUBLICIDAD Y DIFUSIÓN	377
22.17.004.001	GASTO DE REPRESENTACIÓN	200
22.17.007.002	GTO.ACTV.MUNICIPAL,EFEMERIDES	300

22.17.007.003	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PREMIOS Y DISTINCIONES	50
22.17.007.004	GTO.ACTV.MUNICIPAL,ANIVERSARIO DE LA COMUNA	400
22.17.007.006	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PROGRAMA INFANCIA Y JÓVENES	1.500
22.17.007.007	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PROGRAMA DE LA MUJER	300
22.17.007.008	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PROGRAMA DEL ADULTO MAYOR	300
22.17.007.009	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PROGRAMA DEL DISCAPACITADO	250
22.17.007.010	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PROGRAMA SEGURIDAD CIUDADANA	150
22.17.007.011	GTO.ACTV.MUNICIPAL,PROGRAMA CAPACITACIÓN DIRIGENT. GTO.ACTV.MUNICIPALPROG.FORTALECIM.Y	100
22.17.007.012	DESARR.PRODUCTIVO	200
22.17.007.013	GTO.ACTV.MUNICIPAL,ACTIVIDADES SRS.CONCEJALES	500
22.17.009.001	GASTOS MENORES	500
22.17.011.001	OTROS ARRIENDOS	100
22.17.017.0	OTROS SERV.GENERALES	100
22.17.018.001	IMPREVISTOS	50
22.17.019.001	GASTOS ELECTORALES	200
22.19.003.001	OTROS SERVICIOS COMPUTACIONALES	100
22.19.004.001	MATERIALES DE USO O CONSUMO CORRIENTE	100
22.20.003.001	CONVENIO POR SERVICIO DE ASEO	8.000
22.20.009.001	OPERACIONES DEVENGADAS AÑOS ANTERIORES	27
22.21.001.001	CURSOS CONTRATADOS CON TERCEROS	200
25.31.001.001	DEVOLUCIONES	200
25.31.002.001	FONDOS DE EMERGENCIA	100
25.31.011.001	CUMPLIMIENTO ART.72 LEY 18695	3.959
25.31.013.026	ASOC.RURAL DE FÚTBOL	500
25.31.014.001	COMITÉ VVDA. EL ESFUERZO	500
25.31.019.008	ASOC.DE COMUNAS DEL SECANO COSTERO	700
25.31.019.009	CLUB DE AMIGOS DEL SURF	50
25.31.019.010	AGRUPACIÓN DE DISCAPACITADOS	60
25.33.001.001	EDUCACIÓN-SERV.INCORPORADO A LA GESTIÓN	10.000
25.33.002.001	SALUD-SERVICIO INCORPORADO A LA GESTIÓN	1.000
25.33.007.001	CARABINEROS DE PICHILEMU	1.000
31.56.001.001	ADQUISICIÓN DE EQUIPOS COMPUTACIONALES	100
31.66.007.001	MANTENCION PLANTA TRATAMIENTO	300
31.66.021.001	CONST.POZOS PROFUNDOS	124
60.98.001.001	DE GASTO EN PERSONAL	500
60.98.002.001	DE BIENES Y SERVICIO DE CONSUMO	2.079
60.98.004.001	DE TRANSFERENCIAS	50
70.99.001.001	DE GASTO EN PERSONAL	12.438
70.99.002.001	DE BIENES Y SERVICIO DE CONSUMO	644
	<b>TOTAL</b>	<b>56.482</b>

**SALUD**  
**INGRESOS**

06.20.001.086	APORTE DE LA MUNICIPALIDAD	1.000
	<b>TOTAL</b>	<b>1.000</b>

**REBAJAR**

26.01.001.086	PRODUCTOS QUIMICOS Y FARMACEUTICOS	1.015
26.01.007.086	ARRDO.DE INMUEBLES	265
	<b>TOTAL</b>	<b>1.280</b>

**INCREMENTAR**

26.01.013.086	OTROS (UNIFORMES DE VESTIR CLAUDIA Y DRA.)	280
---------------	--	-----

**EDUCACIÓN****INGRESOS****Incrementar:**

01.10.000	Subv. de Enseñanza Gratuita	1.480
6.22.000	Aporte Suplementario por Costo de Capital Adicional Ley N° 19.532	280
	<b>TOTAL</b>	<b>1.760</b>

**GASTOS****Incrementar:**

26.00.000	Gastos de Funcionamiento	1.480.-
2601051045	Arriendo de inmuebles	1.480
	Sub Total	1.480
31 57 000	Inversiones Ley N° 19.532 y D.S. N° 755	280.-
	<b>TOTAL</b>	<b>1.760</b>

**8.- POSTULACION DE PROYECTOS 2a. SELECCION F.N.D.R.**

Participa la Jefa de Proyectos Srta. Marcia González G.

El Alcalde explica que necesita el acuerdo del Concejo para la priorización de los proyectos que se van a postular a financiamiento al F.N.D.R. en la segunda etapa de selección.

El Concejo, por unanimidad, ratifica los proyectos ya priorizados e incorpora el proyecto "Ampliación del Liceo Agustín Ross Edwards", para la segunda selección.

**9.- NUEVOS POSTULANTES A LA BECA CARDENAL CARO.**

Participa el Jefe del D.A.E.M., Dn. Jorge Gajardo y la Encargada del Departamento Social, Sra. Marta Molina, quien señala que hay seis casos de alumnos que postularon a la beca, cuatro fuera de plazo y dos que no asistieron a la entrevista, lo que en recursos significarían \$ 74.000.- mensuales.

El Concejal Sr. Leyton señala que a su juicio, hay que incorporarlos a todos, además de los seis casos que se han presentado, los que por desconocimiento u otra causa no se inscribieron dentro del plazo, ya que hubo un proceso de selección y al final quedaron todos los que postularon a este beneficio. Agrega que sabe de casos que no se inscribieron porque no sabían que se beneficiaría a todos, por lo que sugiere se establezca un nuevo plazo, que debe ser publicitado.

El Concejo está de acuerdo y fijan como plazo máximo de inscripción el día viernes 04 de junio de 2004 y que recibirán el beneficio a contar del mes de mayo en curso.

Se levanta la sesión a las 11.50 horas.



*JGR.*  
ME A. GARCIA RAMIREZ  
Secretario Municipal

Amc.-